



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Antonii Bynaei de Calceis Hebraeorum Libri Duo**

**Bynaeus, Anthony**

**Dordraci, 1682**

Multa vocabula novas significationes ex imitatione vocum Hebraicarum  
acceperunt.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-12835**

*lus ut Evangelii pacis cognitione simus  
 preparati.* Optime animadvertit  
 magnus interpres, non velle Pau-  
 lum ut Christiani sint calceati in  
*preparationem Evangelii pacis,* vel  
 ut essent parati ad Evangelium pacis,  
 quod utique dicere debuisset si vera  
 foret virorum doctissimorum ex-  
 plicatio, sed ipsa *ετοιμασία* ad in-  
 eundum prælium & firmiter con-  
 sistendum. Quare *ετοιμασία* neu-  
 tiquam hic est *preparatio* sive *promp-  
 titudo,* & eum in finem ab Apосто-  
 lo imperata, ut volunt homines  
 eruditissimi, sed longe aliud notat.  
 Quod, quia res meretur, paulo  
 prolixius demonstrandum est.

V. Multa vocabula, origine  
 Græca, vim ac significationem  
 quandam recepisse quæ in vulga-  
 ri lingua Græca non observatur, &  
 ut novam significationem recipe-  
 rent occasionem dedisse vocabula  
 Hebraica, inter eruditos constat.  
 Nimirum vocabulis Græcis novas  
 significationes Hellenistæ tribue-  
 runt, vel quod ad originem allu-  
 derent alicujus Hebrææ vocis quam  
 vocabulo Græco reddere vellent:  
 vel quod Hebrææ voces duplicem